

Oblastní inspektorát Praha
Oddělení ochrany vod
Wolkerova 11/40, 160 00 Praha 6
tel.: 233 066 111, fax: 233 066 203
e-mail: ov@ph.cizp.cz, www.cizp.cz
IČ: 41 69 32 05

Spisová značka: ČIŽP/41/OOV/SR03/0913474
Č.j.: ČIŽP/41/OOV/SR03/0913474.001/12/PJC
V Praze dne: 13.8.2012

Rozhodnutí

Česká inspekce životního prostředí (dále též „ČIŽP“), jako příslušný orgán podle ust. § 104 odst. 1 a ust. § 112 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „vodní zákon“), rozhodla podle § 101 písm.e) zákona č. 500/2004 Sb., správní řád (dále jen „správní řád“), a § 115 odst. 16 vodního zákona ve spojení s § 112 odst. 2 vodního zákona vůči subjektu

Kovohutě Příbram nástupnická a.s.
261 01 Příbram – Příbram VII 530
IČ: 27118100 *dále také „subjekt“*

Rozhodnutí ČIŽP o změně pravomocného rozhodnutí č.j. ČIŽP/41/OOV/SR02//0913474.005/11/PJC obsahující nápravná opatření řešící odstranění závadného stavu v areálu Kovohutě Příbram nástupnická, a.s. a jeho okolí (halda I. a halda II.), který byl způsoben v minulosti nakládáním s nebezpečnými látkami v rozporu s § 39 vodního zákona

se mění tak,

že subjekt je povinen na předmětné lokalitě provést tato opatření:

A) Ve smyslu § 115 odst. 16 vodního zákona:

1) Po ukončení sanačních prací nesaturované zóny na lokalitě skládky sodné strusky bude zpracována zpráva obsahující zhodnocení rizikovosti zbytkového znečištění v prostoru bývalé skládky. Na základě výsledků bude rozhodnuto o dalším postupu.

Termín předložení: do 3 měsíců od dokončení prací podle PD dokončení sanačního zásahu skládky sodné strusky. Zůstává v platnosti

2) Po ukončení prací prováděných dle schválené PD sanace - eliminace negativních dopadů hald hutního odpadu I. a II. na podzemní vody a povrchové vody – tok Litavky bude zpracována aktualizace AAR hald I. a II., na základě závěru oponentury této aktualizované AAR bude zvolen další postup.

Termín předložení aktualizované AAR: do 3 měsíců od ukončení realizace sanace hald I. a II. Zůstává v platnosti

B) Ve smyslu § 42 odst. 2 vodního zákona.:

1) Zpracovat PD zabezpečení skládky sodné strusky, která bude obsahovat rozsah sanačního monitoringu včetně toku Litavky a vybudování měrného profilu na Litavce pro vyhodnocení měřených koncentrací ve vztahu k aktuálnímu průtoku.

Termín předložení PD: do 1 měsíců od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí

Nový termín: do 31.12.2012

2) Zpracovat PD dokončení sanačního zásahu skládky sodné strusky.

Termín předložení PD dokončení sanace: do 31.12.2011

Nový termín: do 31.12.2012

3) Zpracovat PD sanace - eliminace negativních dopadů hald hutního odpadu I. a II. na podzemní vody a povrchové vody – tok Litavky

Termín předložení PD: 31.12.2011

Nový termín: do 31.12.2015

4) V případě, že aktualizace AAR hald I. a II. prokáže nutnost sanačního zásahu na podzemních vodách bude zpracována PD sanace podzemních vod.

Termín předložení PD: do 6 měsíců od ukončení oponentního řízení aktualizované AAR hald I. a II. Zůstává v platnosti

5) Zabezpečovací práce skládky sodné strusky budou prováděny na základě odsouhlasené PD
Termín zahájení zabezpečovacích prací: do 3 měsíce od schválení PD. Zůstává v platnosti

Termín ukončení zabezpečovacích prací: do doby zahájení prací dle schválené PD dokončení sanačního zásahu.

Nový termín: dle harmonogramu schválené PD dokončení sanačního zásahu.

6) Realizovat sanační zásah podle schválené PD dokončení sanačního zásahu skládky sodné strusky. Sanační zásah nesaturované zóny v prostoru bývalé skládky sodné strusky bude ukončen po dosažení těchto cílových hodnot:

Výluh zeminy (odpad)

As2,5 mg/l
Pb5,0 mg/l
Sb0,5 mg/l
Zn20 mg/l

Termín: práce budou zahájeny do 3 měsíců od schválení PD dokončení sanačního zásahu skládky sodné strusky.

Nový termín: Práce budou zahájeny dle schválené PD nejpozději do 31.12.2015

7) Realizovat sanační zásah dle schválené PD sanace - eliminace negativních dopadů hald hutního odpadu I. a II. na podzemní vody a povrchové vody – tok Litavky.

Termín zahájení sanace: do 6 měsíců od schválení PD. Zůstává v platnosti

8) Realizovat odtěžbu odpadů (kalů) v jámě pod vrcholem haldy č. I. znečištěných nad limity níže uvedené:

Výluh kalu (odpad)

As2,5 mg/l
Pb5,0 mg/l
Sb0,5 mg/l
Zn20 mg/l
Cd.....0,5 mg/l

1) Po ukončení sanačních bude prováděn postsanační monitoring, který prokáže udržitelnost dosažených cílových hodnot takto:

a) Skládky sodné strusky

- Monitorovací objekty podzemní vody: HP-232, HP-218, HP-202, HP-217, HV-16, HP-221, HP-216, HP-215, HV-300, HV-301 a nově vybudované studny ve stávajících skládkových lagunách (Studna 1 – 3).

- Monitorovací objekty povrchové vody: Litavka nad skládkou (VLI-3), Litavka pod skládkou (VLI-6).

– Rozsah monitoringu: pH, chloridy, sírany, As, Pb, Cd, Zn, Cu, Ni.

Četnost monitoringu: 4x ročně po dobu 60 měsíců.

b) Haldy hutního odpadu a domovní studny

- Monitorovací objekty podzemní vody: HP-204, HP-205, HP-206, PV-2, PV-10, HV-302, HV-303, H-9, studna u č.p. 525, č.p. 306, č.p. 307, č.p. 308, č.p. 310, č.p. 311, č.p. 340 v k.ú. Příbram.

- Monitorovací objekty povrchové vody: Litavka nad haldou č. I, Litavka – most, Litavka pod haldou č. II.

- Rozsah monitoringu: pH, chloridy, sírany, As, Pb, Cd, Zn, Cu, Ni.

Četnost monitoringu: 4x ročně po dobu 60 měsíců.

c) Skládky kaustifikačních kalů a areál Kovohutí

- Monitorovací objekty podzemní vody: HV-1, HV-3, HV-4, HV-11, HG-101, HG-103, HG-105, HG-107, HG-113, HG-2, HG-4, Daňhelova studánka, HV-304, vrt - pitná voda.

- Monitorovací objekty povrchové vody: Litavka nad a pod skládkou kaustifikačních kalů.

- Rozsah monitoringu: pH, chloridy, sírany, As, Pb, Cd, Zn, Cu, Ni.

Četnost monitoringu: 4x ročně po dobu 36 měsíců

Odůvodnění

Společnost Kovohutě Příbram nástupnická a.s. požádala dopisem ze dne 21.6.2012 o prodloužení termínů plnění uložených nápravných opatření, která jsou obsažena rozhodnutí ČIŽP OI Praha č.j. ČIŽP/41/OOV/SR02//0913474.005/11/PJC ze dne 7.9.2011

Žádostí společnosti Kovohutě Příbram nástupnická a.s., a.s. (dále i „subjekt“) bylo zahájeno správní řízení ve smyslu zák. č. 500/2004 Sb.

Společnost Kovohutě Příbram nástupnická a.s. svou žádost odůvodnila tím, že na realizaci všech těchto nápravných opatření není dostatek finančních prostředků ze stávající garance ekologické smlouvy č. 44/94 která byla uzavřena mezi Kovohutěmi Příbram, a.s. a FNM ČR. Společnost Kovohutě Příbram nástupnická a.s. požádala o navýšení garance dopisem ze dne 9.8.2011.

Ze strany MF ČR bylo na tyto žádosti reagováno dopisy č.j. 45/71911/2011/IM ze dne 22.9.2011 obsahující sdělení, že konečné stanovisko k navýšení garance bude ze strany ministerstva vydáno až po ukončení zadávacího řízení komplexní zakázky pod názvem „Odstranění některých ekologických zátěží vzniklých před privatizací“.

Po vyřešení dílčích problémů bylo ze strany MF ČR podepsána dne 30.3. 2012 smlouva se zhotovitelem společností ENVIREX HOLDING, a.s., která zpracuje dokumentaci sanačního zásahu na dokončení sanačního zásahu skládky sodné strusky a PD sanace - eliminace negativních dopadů hald hutního odpadu I. a II. na podzemní vody a povrchové vody – tok Litavky.

(Původní termín předložení PD byl stanoven do 31.12.2011)

K neplnění termínu nápravného opatření uloženého, které je uvedeno v odstavci (pod body 1) 2) a 3) rozhodnutí ČIŽP OI Praha č.j. ČIŽP/41/OOV/SR02//0913474.005/11/PJC ze dne 7.9.2011 ČIŽP OI Praha uvádí, že došlo k naplnění skutkové podstaty § 125 a odstavec 1 písm. t) vodního zákona pro uložení pokuty za neplnění opatření uložených dle § 112 písm. b) vodního zákona. Subjekt však vynaložil veškeré úsilí, které bylo možno požadovat

k zabránění porušení právní povinnosti a proto ve smyslu ustanovení § 125 I odstavec I vodního zákona za správní delikt neodpovídá.

Subjekt v průběhu řízení doložil kopii doporučeného dopisu ze dne 11.1.2012 obsahující žádost společnosti Kovohutě Příbram nástupnická a.s. adresovanou na MF ČR. Zmíněná žádost se týká zahájení výběrového řízení na dodavatele prací, který by v rámci uzavřené smlouvy č. 44/94 (týkající se ekologických závazků ve znění dodatků), zajistila splnění nápravných opatření uvedených v rozhodnutí č.j. ČIŽP/41/OOV/SR02//0913474.005/11/PJC ze dne 7.9.2011 Na tento dopis neobdržela oficiální odpověď. Pouze proběhla telefonická jednání a v rámci průběhu KD 11.6.2012 zástupce MF ČR sdělil, že MF ČR vydá kladné stanovisko k RP překlenovacích prací na skládce sodné strusky bezprostředně po obdržení stanoviska MŽP

Subjekt (nabyvatel) nemůže přímo ovlivnit čas vypsání výběrového řízení na zhotovitele na zpracování PD realizace náhradního zdroje pitné vody a, které zajišťuje MF ČR.

K ES č. 44/94 (týkající se ekologických závazků ve znění dodatků) byl podepsán dodatek ES č. č. 00038-2002-242-D-0044/94/01-01. Dle tohoto dodatku je MF ČR povinnou osobou pro zadávání zakázek. V případě, že by subjekt (nabyvatel) chtěl zajistit sám plnění opatření které je uvedeno v odstavci (pod body 2 a 3) rozhodnutí ČIŽP OI Praha č.j. ČIŽP/41/OOV/SR02//0913474.005/11/PJC došlo by k porušení zákona o zadávání veřejných zakázek.

Na základě výše uvedeného pak lze konstatovat, že subjekt vynaložil veškeré úsilí, které bylo možno požadovat, aby zabránil porušení právní povinnosti.

Po projednání žádosti společnosti Kovohutě Příbram nástupnická a.s. o prodloužení termínů plnění uložených nápravných opatření, která jsou uvedena v odstavci v odstavci B) pod body 1), 2) a 3) rozhodnutí č.j.ČIŽP/41/OOV/SR02//0913474.005/11/PJC ze dne 7.9.2011 a s přihlédnutím k uvedeným důvodům (vzhledem k tomu, že nabyvatel nemůže přímo ovlivnit čas vypsání výběrového řízení na zhotovitele prací, které zajišťuje MF ČR), je zjevné, že původně stanovené termíny nápravných opatření, nemůžou být splněna. Dále ČIŽP OI Praha uvádí, že k ES smlouvy č. 44/94 (týkající se ekologických závazků ve znění dodatků) byl podepsán dodatek ES č. č. 00038-2002-242-D-0044/94/01-01. Dle tohoto dodatku je MF ČR povinnou osobou pro zadávání zakázek. Kdyby nabyvatel chtěl zajistit zhotovitele na realizaci prací za účelem plnění nápravných opatření viz výše, tak by došlo k porušení zákona o zadávání veřejných zakázek. Proto všichni přítomní souhlasili s prodloužením termínů nápravných opatření uložených v odstavci B pod body 1), 2) a 3) rozhodnutí č.j.ČIŽP/41/OOV/SR02//0913474.005/11/PJC ze dne 7.9.2011.

Podkladem pro prodloužení termínu výše uvedeného nápravné opatření jsou tyto doklady:

- 2) Žádost společnosti Kovohutě Příbram nástupnická a.s., ze dne 21.6.2012 o prodloužení termínů plnění uložených nápravných opatření, která jsou obsažena rozhodnutí ČIŽP OI Praha č.j. ČIŽP/41/OOV/SR02//0913474.005/11/PJC ze dne 7.9.2011
- 3) Protokol sepsaný dne 31.7. 2012 ve věci prodloužení termínu, který je veden na ČIŽP pod č.j. ČIŽP/41/OOV/0913474.034/12/PJC.
- 4) Kopie doporučeného dopisu ze dne 11.1.2012 obsahující žádost společnosti Kovohutě Příbram nástupnická a.s. adresovanou na MF ČR. Zmíněná žádost se týká zahájení výběrového řízení na dodavatele prací, který by v rámci uzavřené smlouvy č. 44/94 (týkající se ekologických závazků ve znění dodatků), zajistila splnění nápravných opatření uvedených rozhodnutí ČIŽP OI Praha č.j. ČIŽP/41/OOV/SR02//0913474.005/11/PJC ze dne 7.9.2011

ČIŽP OI Praha po provedeném správním řízení zhodnotila důvody, pro které byla žádost o prodloužení termínů podána, jako vážné důvody v souladu s ust. § 101 písm. c) správního řádu a rozhodla tak, jak je uvedeno ve výrokové části tohoto rozhodnutí.

Poučení o odvolání:

Proti tomuto rozhodnutí se lze dle ust. § 81 a násl. správního řádu odvolat do 15 dnů ode dne jeho doručení k Ministerstvu životního prostředí, odboru výkonu státní správy I, podáním 32 stejnopisů učiněným u České inspekce životního prostředí, Oblastního inspektorátu Praha, oddělení ochrany vod, Wolkerova 11/40, 160 00 Praha 6.

otisk úředního razítka

Ing. Robin NÁSE
vedoucí oddělení ochrany vod

Robin Náse

Účastníci řízení: (na doručku)

Kovohutě Příbram nástupnická a.s.

Město Příbram, Tyršova 108, 261 19 Příbram – Příbram I

Povodí Vltavy a.s., Holečkova 8, 150 24 Praha 5

Na vědomí:

OŽP MěÚ Příbram

MŽP OERES- oddělení sanace

MF ČR - odbor 45

Krajský úřad Středočeského kraje

ČIŽP řed.

zde referent

spis

Vypraveno dne:



ČESKÁ INSPEKCE
ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Oblastní inspektorát Praha

Sekretariát OOV OI Praha
Wolkerova 40/11, 160 00 Praha 6
tel.: 233 066 201, fax: 233 066 203
e-mail: k.bobcikova@ph.cizp.cz, www.cizp.cz
IČ: 41 69 32 05

Dle Rozdělovníku

Váš dopis značky / ze dne	Číslo jednací	Vyřizuje / linka / email	Místo a datum
	ČIŽP/41/OOV/SR03/0913474.002/12/PBK	Kristýna Bobčíková bobcikova_kristyna@ph.cizp.cz	7.9.2012

Doložka právní moci

Rozhodnutí: Kovohutě Příbram nástupnická a.s., IČ: 27118100, ze dne 13.8.2012, vedené pod č.j. ČIŽP/41/OOV/SR03/0913474.001/12/PJC, nabylo právní moci dne 4.9.2012.

Ing. Robin NÁSE

vedoucí oddělení ochrany vod

„otisk úředního razítka“

Rozdělovník:

OŽP MěÚ Příbram
MŽP OERES- oddělení sanace
MF ČR - odbor 45
Krajský úřad Středočeského kraje
ČIŽP řed.

zde spis
zde referent